

Portavoz de la Federacion

mujeres libres

C.D.R.S.-A.E.P.
Barcelona

de España en Exilio

Mar
043

REDACCION

S. Portales
S. Guillén
M. Stevenson
J. Nadal
P. Carnicer
L. Contingente
J. Smythe

DONATIVOS

| | £ | S | D |
|-----------------|----------|----------|----------|
| M. STEVENSON... | 1 | | |
| R. FENCY..... | | 2 | 6 |
| R. AKERMAN... | | 1 | |
| S. PORTALES... | 10 | | |
| M. PARDO..... | | 5 | |
| A. M. | | 10 | |
| Total | 2 | 8 | 6 |

ADMINISTRACION :

Para todo lo que se relacione con la administración de nuestra publicación, cotizaciones, donativos etc. dirigirse a.....

J. Nadal, 109, Swanley Lane, Swanley, Kent. (England)
P. Carnicer, 23, Boulevard Port Royal, Paris XIII (France)
S. Guillén, "Villa Sara", Plaine des Astres, Montady (34) France

Las páginas de nuestra publicación quedan abiertas para las personas que deseen colaborar en ellas con la aportación de sus conocimientos e inquietudes en la ingente tarea de emancipación humana. (Los trabajos pueden ser escritos en Español, Francés o Inglés.)

CORRESPONDENCIA Y COLABORACIONES:

S. Portales, 34, Ilex Road, London N. W. 10. ENGLAND
S. Guillén, "VILLA SARA" Plaine des Astres MONTADY (34) FRANCE
P. Carnicer, 23, Boulevard Port Royal, Paris XIII FRANCE

SUMARIO

Redacción....El Dogal de la Civilización Masculina.
P. Kropotkin. Ayuda mutua entre los Corri-
nes
Redacción....La Cultura en la España Franco-Falangista.
S. Portales.. La "Escuela Moderna"
J. Zimmermann. Paralelismo ante un vacío Ideológico.
E. Relgis....La Familia.
P. Chivicot... "Esperanza"
S. Guillén... "¡Ha! Esperanza."
V. Garcia.... La Enciclopedia Anarquista

Redacción....A Distorte Image.
Redacción....The Truth About "The Pill"
F. Dostoyevsky. Prisons.

G. Baldelly...A Une Soeur
A.Anarchie.
Jan Ryner....Je tu revés...revons

Libertario

Por
Panayot C.

tengo los ojos míos peligrosos
en la vida veo que todo pasa
doloroso,
y la gente generosa
valiente en el mundo,
solamente que no lo piden,
reciben inmediatamente
el abrigo suyo.

Por cada madre disgustada
en la corriente de la vida
hay un nido caliente
por sus pajaritos
dentro en mi alma
siempre designado,
porque tengo la sangre
de un rebelde,
porque es la mía esta madre,
y sus pajaritos son el símbolo
de la felicidad humana,
y mi corazón, corazón mío late
por un próximo combate,
ante de verlo como se muere
de repente,
soy dispuesto,
y mis restos en la tierra
hay que descansan.

G.D.H.S.-A.E.P.
Barcelona

C.D.H.S.-A.E.P
Bacalera

LA LUNA ASOMA

Féderico
García Lorca

Cuando sale la luna
se pierden las campanas
y aparecen las sendas
impenetrables.

Cuando sale la luna,
el mar cubre la tierra
y el corazón se siente
isla en el infinito.

Nadie como naranjas
bajo la luna llena.
Es preciso comer,
fúrta verde y helada.

Cuando sale la luna
de cien rostros iguales,
la moneda de plata
soñolza en el bolsillo.

F L O R

El magnífico sauce
de la lluvia, caía.

! Oh la luna redonda
sobre las naranas blancas !

En 1961 se promulgó una ley en virtud de la cual se reconoció a la mujer los mismos derechos que a los hombres en materia de actividades políticas, profesionales y en el campo del trabajo. La República les había dado 20 años antes el derecho al voto y, hoy día muy raras actividades les están prohibidas; por ejemplo, no pueden ser jueces. Si bien estos últimos años han habierto nuevos horizontes, el Código Civil sigue siendo aun "discriminatorio": un muchacho de 21 años-la mayoría de edad-no tiene necesidad de permiso paterno para abandonar el domicilio familiar, si así lo desea; por el contrario, las chicas deben esperar a tener 25 años para ello, a menos de obtener el acuerdo de sus padres... Pero tal acuerdo no es necesario, si abandona la casa paterna para casarse o entrar en una orden religiosa, es decir para entrar en otro "hogar", donde se allará de nuevo "bajo tutela". Las Cortes-el parlamento español-han mostrado claramente que el régimen de Franco no considera aun a la mujer como un ser "adulto". Las Cortes, que runen a más de 600 diputados- la mayor parte nombrados directamente o indirectamente por el gobierno-, solamente tiene tres mujeres en sus escaños.

España lleva aun el dogal de la "civilización masculina". La sociedad, ejerciendo presiones internas o externas sobre la población femenina, ha logrado tener aljada una buena parte de esta de los estudios superiores. La escuela primaria cuenta prácticamente el mismo número de chicos y de chicas; pero solamente el 38% de estas estudian bachillerato, y de estas últimas el 20% estudian más tarde en la Universidad.-- Un notable estudio publicado en una revista española termina este con las siguientes palabras: "A pesar de la irrupción de la mujer en la vida pública, la sociedad española conserva su configuración de los tiempos de antaño. Las mujeres no llegan a identificarse con esta sociedad, porque la mayoría de ellas se resignan a ser simples espectadoras, no queriendo asumir las responsabilidades que lleva consigo la auténtica libertad".--

...../...

.../...
 El estudio femenino de estudios sociológicos que ha realizado la encuesta sobre la joven madrileña, que hemos reproducido en nuestro número anterior, es menos pesimista en sus conclusiones y habla de evolución "moderada". Los autores de la encuesta - que modestamente califican de "sondaje"-observan en esta chicas toda una serie de características negativas; pasividad fundamental que se traduce en una falta de responsabilidad y de espíritu crítico; Adhesión a viejas estructuras; interés limitado al pequeño mundo de los problemas personales; inmovilismo; escisión entre el mundo femenino y el masculino, comenzando por el propio hogar, donde el padre no es considerado ni como consejero, ni como confidente. A la pregunta siguiente ¿A quién acostumbra a pedir consejo cuando tiene problemas que resolver?. Solamente el 3,5% respondieron que se dirigen a sus padres; el 16,5% piden consejo a un sacerdote y el 27,3% buscan consejo y refugio en la madre; el 4,1% aseguran resolver ellas solas sus problemas personales, sólo una mujer respondió que consultaba a su prometido o a su marido.

La encuesta señala finalmente " que la mujer española atraviesa una grave crisis que puede comprometer su porvenir". Si, de un lado, sus cualidades primitivas van desapareciendo poco a poco y si ha perdido la "fé casi bilógica" en las tradicionales virtudes "femeninas" (sumisión, pureza, abandono total al matrimonio y a la maternidad"), la mujer de hoy no tiene, sin embargo, claramente "conciencia" de su nuevo estado, de los derechos y obligaciones que de él se derivan. Y concluye: "Si la mujer española quiere salvarse, es ante todo necesario, que deje de comportarse como una niña, que se convierta en adulta y comience a apreciar todo lo que representa la plenitud de su destino humano"

or edro

ropotkin



LA AYUDA MUTUA ENTRE LOS GORRIONES
 -o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-



G.D.H.S.-A.B.P

Barcelona

Durante los últimos años tuve ocasión de observar sociedades de gorriones en el jardincillo de nuestra casita de Ronley. Sabido es que los gorriones son grandes pendencieros y de compleción sanguínea, y que a menudo disputan por futesas. No obstante ello, se defienden entre sí vigorosamente, y entonces es tal el alboroto que arman que, quieras que no, ha de prestárseles atención. Así, por ejemplo, una pareja de gorriones aprovechó el desprendimiento de una teja en el ángulo del techo de la casita vecina a la nuestra y se construyó allí un nido.

Los "blackbirds" (mirlos negros) viven en invierno junto con los gorriones sin pelearse y se alimentan juntos; sin embargo, parece que a veces arrojan de sus nidos a los pichones de gorriones. Pero he ahí que el mirlo solía asustar a esta pareja. Llegaba volando, se posa sobre el canalón de desagüe del techo, cerca de su cueva, y a veces trata de escurrirse en el nido, por el pasaje bajo las tejas, demasiado estrecho para él. Entonces todos los gorriones de nuestro jardincillo arman un alboroto desesperado, acuden furiosamente y se arrojan sobre el mirlo y lo obligan a alejarse. Nosotros nos enterábamos siempre que venía el mirlo al nido de los gorriones, pues era imposible no advertir tal alboroto.

El mismo alboroto, pero de otro carácter, armaban los gorriones cuando caía un pichón de uno de sus nidos. El parloteo y la excitación, en tales oportunidades, eran descomunales, y en seguida nos enterábamos de este suceso. La colonia se tranquilizaba sólo cuando recogíamos al pichón (de lo contrario se lo hubieran comido los gatos) y lo poníamos en una pieza que tenía la ventana abierta, entonces la madre acudía, se posaba en alféizar, y, si no me equivoco, a veces hasta penetraba en la pieza. Por la tarde, o al día siguiente, lo atraía hacia el techo de la construcción que se hallaba próxima a la ventana. Entonces se reunían inmediatamente a su alrededor, sin poder decir de donde venían numerosos gorriones, y todos alborotaban frenéticamente -quizás de alegría- y el pichón, reuniendo coraje, se ingeniaba para lanzarse desde el techo, y aprendía así a volar.

4

"LA CULTURA EN ESPAÑA BAJO EL RÉGIMEN FRANCO FALANGISTA"

Acabamos de abrir un paquete de periódicos españoles publicados en Madrid, y los repasé con avidez; al llegar a la página "Sucesos" del primer número, una referencia a grandes titulares que ocupa tres cuartas partes de la página acapara mi atención. Hay una fotografía de un precioso niño de ocho años, de hermosos e inteligentes ojos, bajo los siguientes títulos:

"Tiene ocho años y no sabe leer"

Santi. (El niño de la Bomba) quiere ir al Colegio.

Vende periódicos para
ayudar a su familia

Santi se ha convertido de la noche a la mañana en el personaje más importante de su barriada, pero "el niño de la bomba" como todo el mundo le llama, no está contento, su problema es el mismo que el de cientos de niños madrileños en esta fecha en que, acurrucados tras cualquier esquina, contemplan el desfile de otros niños más afortunados que encontraron plaza en un colegio.

- No se lo que es sentarme en un banco de un colegio. Imagínese que tengo ocho años y no sé ni leer.

Cualquiera podría pensar, que las palabras del niño son una muletilla aprendida después de muchos comentarios caseros, pero la verdad es que en la presencia se siente la seguridad de haber tropezado con un muchacho de inteligencia poco común. Su conversación no es tímida. Relata la experiencia del artefacto con aplomo y naturalidad. Cuando le pregunté por la identidad del individuo que le hizo entrega de la caja, no duda en responder:

- Lo único en que me fijé fue en los cinco duros que me dio de propina. Me fastidió bastante cuando luego tuve que darselos a un policía; pero, afortunadamente, me los han devuelto, porque, según ellos, me los había ganado bien.

- ¿Qué si podría reconocerle...?: pues, de verdad, creo que no. No recuerdo si era joven o viejo, no recuerdo absolutamente nada. Han tratado de que dibujase algo que me recordase y le aseguro que no he podido. Todo fue muy rápido.

"Trabajo de Periodista"

El niño sigue contando la historia que constituye toda-
via la comidilla de la barriada. Después de tantos relatos

la verdad y lo imaginado terminan por confundirse en su mente.

- ¿Te había explicado aquel individuo lo que contenía la caja?

- No pero yo sabía que era una bomba. Lo acercaba a mi oído y sentía el tictat Bueno si podía pensar que era un reloj, pero le aseguro que yo estaba convencido que era una bomba. Gracias a que no la solté de mi mano ni un momento. Miedo ¿Por qué?

- ¿Te ha dado mucha popularidad el suceso?

- Un poco más que antes, ya lo creo. En la barriada todos me conocían ya, porque siempre estoy jugando en la calle y me gusta hacerme amigo de todo el mundo, pero, claro, ahora me conocen mucho más. Incluso lo de la bomba me ha servido para encontrar trabajo.

- ¿Trabaja a tus ocho años?

G.D.R.S. - A.E.P

- Pues si, no crea que se trata de cualquier cosa; me he hecho periodista.

- ¿Sin saber leer?

- Para vender periódicos no es necesario, creo yo: he conocido a muchos que hasta tienen puesto y solamente alcanzan a ver las estampas de los periódicos.

- ¿Ganas mucho con tu empleo?

- El negocio no es mío: ayudo a un señor que los vende cerca de casa; no tengo sueldo, pero me dan bastantes propinillas; además todo el mundo que viene a preguntarme por lo de la bomba también me da algo. Esta semana no ha estado mal la cosa; empecé con la propina de ese "tío" que quería cobrar las trescientas mil pesetas a costa mía y ya tengo bastante ahorrado.

- ¿Que piensas hacer con tanto capital?

- Dárselo a mi madre; somos seis hermanos y el que traiga la cigüeña; mi padre es albañil cuando encuentra trabajo, y mi madre dice que todo es poco en casa. Yo, de verdad, lo que estoy deseando es poder juntar el dinero suficiente para poder pagar la matrícula del colegio y poder ir a clase. Si pudiera juntar para que fuesen todos mis hermanos, entonces si que sería estupendo.

El niño necesita ir al Colegio.

Hemos preguntado a la madre ante esta inquietud del pequeño.

- El problema es grande para mi. Hace dos años que

La Escuela Moderna fué fundada en Francia antes del tiempo de Ferrer. Su originadora, aunque en pequeña escala fué el suave espíritu de Louise Michel. Con clara consciencia nuestra gran Louise presentió que el futuro pertenecía a las nuevas generaciones. Que a menos que los jóvenes sean rescatados de la influencia destructora de las instituciones, y las escuelas de la burguesía, las desigualdades e injusticias sociales seguirían existiendo. Posiblemente ella pensó, con Ibsen, que la atmósfera está tan saturada de fantasmagorías, que el hombre y la mujer adultos, tienen muchas supersticiones que superar, y que son muy pocos los que pueden liberarse y alcanzar una completa regeneración.

Otros importantes experimentos de la Escuela Moderna, fueron llevados a la práctica por Paul Robin. El quería demostrar por hechos conseguidos que la excepción de la herencia para la burguesía era solamente un pretexto para liberarse del terrible crimen contra la juventud. La concepción de que el niño debe sufrir el destino de sus padres, y que debían continuar en la pobreza y miseria, que ellos solo podían ser unos borrachos o criminales por el hecho de que sus padres no le habían dejado otro legado, era algo demasiado monstruoso para el sensible y bello espíritu de Paul Robin. El creía que cualquiera que fuera la parte que la herencia pudiera jugar, había otros factores igualmente grandes que podían usarse para minimizar lo que llamaban la primera causa. Un apropiado ambiente económico-social, el aliento y la libertad de la naturaleza, un sano ejercicio, amor y simpatía y sobre todo esto, un profundo entendimiento de las necesidades del niño, destruiría tan cruel, injusto y criminal estigma impuesto al niño inocente.

Más tarde Sebastian Faure creó también una escuela experimental 'La Fuche'. Faure, tenía la opinión de que si el niño está sujeto a influencias contradictorias, sufrirá las consecuencias en su formación. Sólo con los materiales que necesita, la higiene en la casa, y un desenvolvimiento intelectual armonioso, puede el niño crecer como un ser sano y libre.

Francisco Ferrer no pudo escapar a la influencia de estos gran experimentos. El vió esta posibilidades no solamente en su forma teórica, sino en la aplicación práctica de las necesidades de cada día. El realizó de inmediato que España, más que ningún otro país, necesitaba de estas escuelas, para liberarse del doble yugo de la iglesia y del militarismo.

Equipado con conocimientos, experiencias, con el necesario deseo y sobre todo con la certidumbre de su misión, Ferrer volvió a España y empezó a trabajar.

El día ocho de septiembre de 1901, fué abierta la primera Escuela Moderna, siendo acogida con gran entusiasmo por el pueblo de Barcelona. Con breves palabras presentó su programa a sus amigos diciendo: "Yo no soy un orador, ni un propagandista, ni un luchador. Yo soy solamente un maestro que ama a los niños sobre todas las cosas y creo que los entiendo. Quiero hacer mi contribución a la causa de la libertad, ayudando a las nuevas generaciones a prepararse para su encuentro con la nueva era."

La escuela empezó a funcionar con treinta discípulos -doce niñas y diez y ocho niños-. Este número era suficiente para el experimento y para poder ejercer un control adecuado de los discípulos. Los enemigos de la nueva escuela tomarían la primera oportunidad para criticar el nuevo método de co-educación.

Los asistentes a la apertura de la nueva escuela, fueron en parte atraídos por los trabajos publicados en la prensa, los padres de los discípulos y delegaciones de varias organizaciones obreras que habían sido invitadas en orden a la asistencia prestada para su apertura, los maestros, el Comité de Consulta que fué el encargado de hacer la exposición del sistema de co-educación y la idea que animaba la creación de la escuela.

En esta forma natural y sencilla se inauguró un trabajo educativo que estaba destinado a perdurar. Ferrer creó en España la Escuela Moderna Racional y Científica cuya fama fué pronto extendida por Europa y América.

Hoy a los setenta y seis años de la creación de la Escuela Moderna, se practica en la mayoría de los países el sistema de la co-educación y como Ferrer mismo dijo, ha perdido su modernidad, pero el ideal pedagógico que le dió vida, sigue teniendo vigencia permanente.

S, Portales

C.D.H.S.-A.E.P
Barcelona



El amigo Victor en sus nobles inquietudes plantea un problema delicado, cual es encontrar la veracidad de la posicion ideologica-confederal de la militancia ante el problema previo, planteado, dias antes de la sublevacion militar del 18 de Julio, por Companys al C.R. de Cataluna, que culmino en lo que todo el mundo sabe, mas tarde ampliara con la designacion de ministros para el Gobierno Largo Caballero.

Tema delicado, repetiros, porque se trata de la 'intimidad nuestra' Airearlas publicamente, aunque nuestra prensa tenga un circulo restringido de lectores, nos parece un poco peligroso, nada puede impedir que la 'verdad' caiga en manos estranas, y seamos nosotros mismos los que proporcionemos datos justificadisimos para combatimos. No es que creamos ser tan pobres para 'mendigar' indulgencias, pero ni tan ricos, desde el ano 59 a la fecha, desgraciadamente, para derrochar 'caudales' de posibilidades a que se nos combata.

Dada nuestra posicion, imposibilidad de convivir con mercaderes, las ideas, y con ellas, la organizacion confederal, son inconfundibles con nuestra existencia, trinidad, que forma un solo ser. Por ello no solo defenderlas, sino de luchar, en el sentido confederal, por su amplitud en el pais que la vio nacer. De conseguir tenga aquella preponderancia revolucionaria ideologica que obtuvo hasta el ano 56, con sus aciertos, como con todos sus defectos, estos, no hay duda que seran borrados, si tenemos la suerte de contar con una juventud que supere aquella militancia del 'pasado'.

Por ello, 'HISPALIS', adelantandose a esas justificaciones inquietudes del 'saber historico', organo-ideologico, viene publicando todo lo que sabe, por haber asistido a las tres reuniones historicas, llamadas y que son colaboracionistas, la de Barcelona ante la 'llamada' de Companys, la de Madrid para dar ministros a Largo Caballero y la del Pleno de Valencia donde se acordo tomar parte en las 'Constituyentes'. Pero 'HISPALIS' es una hoja son caracter interno, sin mas mision que dar a conocer a las nuevas generaciones 'hechos pasados', de una militancia pasada, buenos o malos, pero que tienen una actuacion y por consiguiente una responsabilidad, si se quiere un poco historica, ya que la organiza-

cion confederal, pese a su nominativo de Nacional, se debia a un concepto filosofico internacional.

Mas, lo que objetivamente clarifica "HISPALIS", no da derecho a -- ningun historiador ligero, darlo a la publicidad, podra como es natural, sacar deducciones, incluso fijar procedimientos organicos para no incurrir en los mismos errores, ello ha de ser obra de las nuevas generaciones en sus esfuerzos de proseguir una obra empezada y que no ha terminado su mision; por el contrario, se presenta muy audaz, llena de complejos a realizar, sin salirse de aquellas normas, que los Congresos Confederales ha trazado, ampliarlas si, que son su propia historia, su razon de existencia como de continuidad.

Nosotros nos atrevemos a presentar cierto paralelismo entre la Revolucion Rusa, considerando el hecho mas importante conseguido en nuestro siglo, aunque no compartamos su desarrollo, con nuestra revolucion, en cuanto a la presencia Anarquista interpretativa de ambos acontecimientos historicos. Rusia tenia la ventaja sobre nosotros, de tener a su lado al gran teorico del anarquismo, Kropotkine, hombre de mas talla intelectual que Lenin, su llegada en aquellos momentos pre-revolucionarios es un acontecimiento que se celebra por el pueblo ruso, se esperaba mucho de el y de sus amigos anarquistas, posiblemente el Pueblo desconocia su 'traspie' del desgraciado manifiesto de los 'diez y seis', las minorias revolucionarias no lo ignoraban.

Pese a ello, se tiene confianza en su talento, se espera mucho de el los bolcheviques le temian, estos, conocen el espiritu un poco anarquizante de su Pueblo, mistica estendida por Tolstoy, pero que no eran ajenos los grandes literatos Rusos en crear este clima. Kropotkine nos habla de la guerra, de una posible Republica por medio de sus constituyentes, todo ello de manera timida, mantiene contactos con Kerensky, sus -- amigos, los cadetes y ataca a los bolcheviques.

De posibilidades interpretativas anarquistas realizables? Por mucho interes que hemos puesto en indagar, encontrar algo, nos ha sido imposible. Se nos dice, quiza dandose cuenta de este 'gran vacio' interpretativo en aquellos momentos decisivos que el mundo esperaba del gran pensador anarquista, de la necesidad de organizar la economia como factor decisivo de la revolucion, de dar 'algo concreto' al pueblo para man

tener el hecho revolucionario. Ante este gran vacío interpretativo, nadie de la familia anarquista reacciona. Las Revoluciones no se hacen solas, hay que empujarlas.

Solo se salva el simpático Makhno, no comparte la opinión del maestro, el lucha con las armas en la mano junto a sus amigos, haciendo frente a las hordas organizadas por el capitalismo internacional, adquiere -- una gran personalidad, es un peligro para el bolchevismo, estos organizan sus hordas para hacerle frente, solos, tienen que abandonar la lucha, pero nos da un procedimiento para vencer. Esto confirma nuestra vieja teoría: 'el hombre de la calle' esta mas cerca de las realidades que el hombre de la inteligencia, este necesita del laboratorio para plasmar sus formulas, 'el hombre de la calle' las realiza.

En toda guerra se abren dos frentes, en cada uno de ellos, hay que -- buscar la unidad de acción de cada conjunto para vencer. Este es el problema premio que se le presenta a la militancia confederal. Quedar neutros en la lucha? Luchar por sus propios medios con sus efectivos? Quiénes proporcionarían los medios de combate? Sería posible arrancárselo a el, enemigos, o a los amigos momentáneos? Habría que adoptar la colaboración como mal menor ante la imposibilidad de luchar por cuenta propia?

Angustiosas interrogantes, pero no hay mas remedio que resolver, y -- resolver rápidamente, el tiempo juega un gran papel, no se puede perder: en divagaciones mas o menos filosoficas, hay que determinar. Todo el mundo sabe que la presencia y continuidad del Movimiento Anarquista y Confederal en España, era obra de titanes, la abnegación, el desprecio a la propia -- existencia se confundían en un solo objetivo, mantener, ampliar la C.N.T. y la F.A.I. frente a todo y a todos, por ser muy conocido ello, nos parece infantil insistir en un tema muy manoseado. Ello no significa, no puede -- significar, inteligencia, o acierto en el desarrollo de la gran obra que -- teníamos entre manos. Obra superior a toda aquella militancia que se mantenía.

Teníamos la ventaja sobre el proletariado ruso, nuestra experiencia -- organica y su propia revolución, carecíamos de lo que ellos tenían, un movimiento intelectual revolucionario; desaparecidos de nuestros cuadros aquellos viejos militantes de la Sección Española de la primera Internacional, muchos de ellos de gran valía intelectual, despues, no hemos podido,

.../...

o no hemos sabido, contar con esa minoría intelectual tan necesaria a -- todo movimiento revolucionario, quizá el coto fue muy estrecho, o cerrado, para posibilitar la entrada de verdaderos valores que nos hubiesen -- ayudado a llenar ese vacío de interpretación ideológica que se sentía.

Nadie puede olvidar, por otra parte, que nuestro Movimiento era de tal suerte fuerte, que había que tener un gran espíritu de sacrificio -- para alistarse en él, desgraciadamente, el intelectualismo español no era tan audaz para sumarse a nosotros. La última llama inteligente se extinguió con Mella, surgió Puente, no le dio tiempo a expresar lo que parecía una gran promesa. Aquellos que vivían de revistas anarquistas, y por consiguiente tenían la obligación de ilustrar con interpretaciones ideológicas, de acuerdo con la época que vivíamos, su preocupación era una 'casita y las gallinitas', las interpretaciones audaces suponían persecuciones y privación de libertad y no se estaba dispuesto a ello.

No hubo oposición, querido Víctor; dígame lo que se diga, la oposición existente a 'sotto voce', no tenía genio creador, estaban tan 'vacíos' como nosotros. La F.A.I. no podía ser opositora porque lejos de ser la -- Escuela del Anarquismo, era un apéndice de la C.N.T., era una organización de tipo nihilista, ampliamente revolucionaria con un valor sin tacha, pero sin contenido ideológico interpretativo.

Que hubo desviacionismos? Nadie lo puede negar. Que no supimos -- aprovechar, dada nuestra potencialidad, la oportunidad que nos brindaron la Generalidad y Largo Caballero? Que nos entregamos incondicionalmente, sin beneficio alguno y si aportando nuestro movimiento en beneficio de los demás? Que equivocamos el método de lucha a emplear en la Guerra Civil? -- Que nos ensena con la facilidad que 'vira' todo movimiento por la imposición de sus militantes?

Son interrogantes, como las anteriores, para que las nuevas generaciones estudien serenamente, mediten para poner remedio a posibles acontecimientos. Mas. Acaso hoy no existe un desviacionismo profundo organico -- como ideológico? Podemos decir que la responsabilidad nos alcanza a toda la militancia antigua, sin género de duda, como si nuestra misión hubiese terminado en el Congreso de Zaragoza, y nuestro 'meollo' quedó estrujado.

En cuanto a las críticas internacionales Anarquistas, nos sobreinos-

.../...

después del abandono de la C.G.T. francesa; la no existencia de Organización Obrera en Italia; desaparecida la C.G.T. portuguesa y la C.N.T. -- española, cabe preguntar? Que ha realizado el Anarquismo como Movimiento revolucionario? Sois pues las nuevas generaciones con espíritu creador -- las llamadas a superar aquella obra gigantesca que representa un futuro -- lleno de ilusiones, si sabéis luchar por mantener y superar 'aquel pasado'. En vuestras críticas, ser piadosos, para los que no supimos hacer más. Si el pensador Kropotkin se equivocó en un momento histórico, no es extraño que nosotros más modestos intelectualmente cometiésemos una pécia, aunque ella sea de bulto.

C. ZIMMERMANN.

C.D.R.S.-A.E.P.

GRANADA LA BELLA

Angel Ganivet

Voy a hablar de Granada, o mejor dicho, voy a escribir sobre Granada unos cuantos artículos para exponer ideas viejas con espíritu nuevo, y acaso ideas nuevas con viejo espíritu; pero desde el comienzo dese por sentado que mi intención no es cantar bellezas reales, sino bellezas ideales, imaginarias. Mi Granada no es la de hoy; es la que pudiera y debiera ser, la que ignoro si algún día será. Que por grandes que sean nuestras esperanzas, nuestra fe en la fuerza inconsciente de las cosas, por tan torcidos caminos marchamos las personas, que cuanto atane al porvenir se presta ahora menos que nunca a los arranques proféticos.

Estas ideas que, sin orden preconcebido, y pudiera decir con con desorden sistemático, irán saliendo como buenamente puedan, tienen el mérito, que sospecho es el único, de no pertenecer a ninguna de las ciencias o artes conocidas hasta el día clasificadas con mejor o peor acierto por los sabios de oficio; son, como si dijéramos, ideas sueltas, que están esperando su genio correspondiente que las ate o las lie con los lazos de la lógica; las bautice con un nombre raro, extraído de algún lexicon latino o griego, y las lance a la publicidad con toques previos de bombo y platillo según es de ritual en estos tiempos fatigados en que la gente no sabe ya lo que las cosas son mientras los interesados no se toman la molestia de colocarles un gran rotulo que lo declare. Para entendernos, dire solo que este arte noñato puede ser definido provisionalmente como un arte que se propone el embellecimiento de las ciudades por medio de la vida bella, culta y noble de los seres que las habitan.

Para embellecer una ciudad no basta crear una composición, estudiar reformas y formar presupuestos, hay que afinar al público, hay que tener criterio estético, hay que gastar ideas.

FOR EUGEN

RELIGIS

Entre los problemas relacionados a nuestra unidad individual, detengámonos en este. Podemos vacilar entre muchos otros: el individuo y el Estado, el individuo y la política, el individuo y la moral, etc. Pero esta correlación: individuo y familia, se nos impone aquí; es una rama principal desprendida directamente del tronco sostenedor del árbol social.

Este problema nos abre perspectivas tan extensas y complejas que, a la primera vista, sentimos el impacto de una extraña impresión de duda y desaliento. La correlación parece reversible. La coordinación armoniosa de nuestro concepto básico parece estar en trance de -- disgregarse. Es la inquietud de las seguridades interiores (por así decirlo) que nos impulsa a perseverar en nuestra fe y avanzar en la acción inicial. Es una tensión que puede expresarse con una imagen: el empeño de una pequeña esfera de contener en sí una esfera grande. ? El individuo puede abarcar en sí a la familia?... Pero el peligro -- ya se desvanece. Nos damos cuenta de cuán tenaz está en nosotros la tentación de juzgar mediante abstracciones, dogmas, formulas frías y estrechas. La noción "individuo" y la noción "familia". La primera quiere contener a la segunda... Y volviendo a nuestra realidad íntima, el árbol armonioso recobra su equilibrio. Nuestra unidad nos sostiene -- nuevamente. El centro del mundo está en el Yo de cada hombre.

Y ahora, ? vamos a emprender la "crítica" de la familia? Confesamos que nos parece facilísima y superficial una crítica negativa. Transtornar una institución social milenaria, cuya evolución es tan -- variada en el correr del tiempo, y tan diferente todavía en sus formas según el lugar, la raza, la religión, el desarrollo cultural, -- echar a tierra todo este andamiaje de costumbres, normas, leyes, sin saber cómo y con qué reemplazar lo falso, lo erróneo, lo injusto, -- es divertimento barato, palabrería vacía y dudosa, juego de paradojas para los hipócritas, o ridícula lamentación de los que se imaginan que la dicha del matrimonio puede comprarse con dinero, como cualquier cosa, o conseguirse con fraude, astucia o violencia.

Tal crítica negativa es inútil y hasta peligrosa: ella acrecienta la confusión, y no elimina en lo más mínimo los males que denuncia y condena. Es un engaño, una máscara que cubre otra máscara. La única crítica buena es la que se cumple, la idea que se vuelve hecho. Es la que avanza en su ruta, no la que se queda atrás. Es la manifestación sincera de las creencias vitales; es lo que se realiza por los libres impulsos del alma, asociados a los mandatos de la conciencia; es la -- perseverancia del hombre que no se deja intimidar por la así llamada realidad exterior: la sociedad consagrada por tradiciones y defendida por leyes; es la firmeza del hombre que sigue en sus designios, como

un caminante que no pierde su rumbo si le ladran los perros o le agreden los maleantes con o sin uniforme oficial. Este hombre sabe que su vida es única, y que su meta es la que él, solo él está forjando: la obra que se realiza por la Idea-Acción, esta es la buena crítica: la obra que se realiza por el trabajo creador. No es el ejemplo que se imita, inconscientemente o forzosamente; es la originalidad de cada uno, nutrida por las fuentes interiores, y que se manifiesta luego -no importa si diferente, semejante o aun casualmente idéntica a la de los demás- ya que está basada en las comuniones primordiales de la vida y la naturaleza.

No emprendemos pues la "crítica" de la familia. No queremos repetir lo que tantos afirman sin creer. ¿Un resumen de su evolución? ¿o una exposición de los "principios" jurídicos y éticos?. Advertimos que, generalmente, se considera a la familia de un modo tan abstracto como a muchos otros "fenómenos" estudiados y clasificados por eruditos y especialistas. No se hace caso alguno de la realidad del individuo, del hombre consciente y libre. La sociedad manda y atorreza, aquí también, con sus conceptos, sus leyes, sus dogmas, con sus ideas más bien forzadas, con sus intereses sobre todo, con las necesidades colectivas, más artificiales que reales. Los designios, las finalidades de la especie humana están falsificadas por los dirigidos. La fría Razón hace sus cálculos, sus esquemas, sus estadísticas; quiere legislar aun la procreación, producir ciertos "tipos perfectados", moldear las clases, las naciones, las razas, aislarlas en sus territorios, vigilándolas incesantemente, hostigándolas con arbitrarios y complicados decretos políticos, económicos, y con sus dogmas religiosos...

¿Qué es nuestro Yo? ¿Qué es nuestro amor? Vanas preguntas. Somos, en primer término, un número y apenas un nombre en el registro de nacimientos; tenemos cierta capacidad de trabajo, a la que hay que adiestrar y explotar al máximo; somos una boca voraz, un hervero de deseos y codicias ilimitadas, de pasiones sin justificación alguna, y a las cuales es menester encadenar, ahogar, aplastar. ¡Somos un REBAÑO!

... El rebaño humano tiene sus pastores: gobernantes y directores políticos, sabios que se creen todo sabedores, intermediarios religiosos o enviados del cielo. Ellos lo guardan, lo defienden contra las fieras del bosque o de los bosques, de los precipicios fascinantes; de las cumbres heladas y solitarias. El rebaño debe ruminar las mismas hierbas insipidas de la mediocridad; siempre las mismas. Y ellos, los buenos pastores conocen los designios ocultos de su destino; solamente ellos pueden comunicarse con las divinidades que residen en las alturas celestes...

Que se empeñe pues el rebaño, en su yugo, y que el trigo lleve a los graneros de la colectividad;

que se deje esquilarse, ya que las alfombras deben adornar los palacios fastuosos;

que se deje ordeñar por los magnates del Capital, ya que su leche se transmutará en oro puro, inalterable, que representa las pe-

nas y el cansancio milenar de los anónimos; que se deje sacrificar por los grandes sacerdotes de "la regeneración por la guerra" -y que se multiplique luego, prolijamente, para reemplazar a los "héroes de la patria" y que el fuego sagrado de los ideales, que moran más bien en el cielo que en la tierra, nunca apague sus cirios en todos los altares...

El rebaño debe fijar sus miradas en la tierra negra, fecunda paciente, resignada: las estrellas son para los pastores que saben leer sus presagios y mensajes.

El rebaño debe ser docil, como la arcilla, entre los dedos del artista que plasma obras maestras y da forma a las ideas abstractas.

El rebaño debe ser el pedestal sobre el cual se levantan ellos, los predeterminados.

El rebaño es la materia a través de la que el espíritu -extracto refinado o preso martirizado- regresa al paraíso de los fantasmas impalpables, a la beatitud evangélica o budista, al éxtasis de los ascetas o a la gloria de la razón pura, donde translucen todos los misterios de la vida: el origen, la substancia, la gravitación, el átomo, el movimiento...

El rebaño es el despilfarro de las fuerzas creadoras, pero en formas efímeras, sojuzgadas, degeneradas por abyectas y vanas copulaciones, y que pueden purificarse mediante sacrificios, flagelación, plegarias extáticas o serena meditación solitaria.

El rebaño es un momento de interrupción y desequilibrio de la eterna armonía del cosmos, un amasijo de bastardos y abortones que pobulan entre los abismos insoslayables de la vida y de la muerte.

El rebaño es un embrollo de contrastes y posibilidades; es la "cosa muda" acerca de la que todos hablan y a la que nadie conoce; es la fatalidad de la existencia involuntaria y circunstancial, gobernada por otras fatalidades, artificiales, urdidas por los pastores nacidos, también ellos, del rebaño pero que supieron o tuvieron la suerte de elevarse encima del mismo.

El rebaño humano es el nudo gordiano o la cabeza medusa, erizada de serpientes; es el formidable y quimérico Sinsentido de la creación, en el que chocan y riñan todos los antagonismos; y es, en fin, la causa primaria de los desastres bélicos de tantos otros cataclismos de la guerra.

Esta es la impresión múltiple y contradictoria que nos deja la inmensa literatura política, nacional, étnica, estética, religiosa y aún científica, con respecto al significado de la vida sobre esta tierra, del destino de la especie humana, de la "misión" de la raza, la nación, la familia.

Reconocemos la confusión de este fragmento. Pues, acosados por visiones fantásticas, el cansancio nos embobaba cuando nos extraviamos en la maculatura de los cerebros robotizados y de los corazones secos, carentes de amor: es el raciocinio vacío, la obsesión de lo Absoluto o de la Relatividad, la negación total o la idealización irrealizable.

Hallamos todas esas "cosas" en las bibliotecas oficiales. Sólo falta el hombre, el nuestro. Al Hombre-Individuo, unitario y lícido, con su libertad y su misión natural, no lo encontramos en las colectividades artificiales y aún ficticias: la nación, el Estado, la raza, la casta, la clase, la tribu profesional o familiar. El individuo está fundido en conceptos dogmáticos, en nociones abstractas, en principios absolutistas, totalitarios, cual una célula perdida en un conglomerado sin forma orgánica, sin coordinación armoniosa.

Pero nuestro Hombre está presente en nosotros mismos: real-vigilante e indulgente. Abruñado por la neblina de la razón deshumanizada, él siente la tremenda dispersión de las energías creadoras, la vacilante búsqueda, a través de apariencias estériles, de la única luz salvadora, inapagable, conservada en sus honduras no exploradas todavía con los instrumentos metálicos, fríos, de los investigadores científicos.

En verdad, nuestro Yo no puede investigarse como una cosa, o como un cadáver en la mesa de disección. Él se revela; y se nos muestra entonces de por sí, sencilla y espontáneamente, con las resplandecientes realidades del alma y del espíritu....

00000 00000 00000 00000
00000 00000 00000 00000



Al poeta Panayot Chivico

E s p e r a n z a

Ahí Esperanza...

No te entiendo, es muy lejos,
solamente tus pensamientos
leyo
de donde estás,
tu cara, tus ojos veo
adelantado
siempre de lado
de los humildes,
y más que nunca creo
en nuestras fuerzas,
y la esperanza crece,
porque con las nubes
vienen las tormentas !

Yo tampoco te veo
y en tí confiada
luchó sin descansar.
En mi pensamiento leyo;
ama a quién te ama
ama la Libertad.

Si la tierra fuera maldita
de ese mal, habría que liberar
Esperanza no te ausentes
tú eres nuestra estrella,
nuestro guía, nuestro afán

Y como los pájaros
dueños en el espacio,
dueño y libre, hacia tí
nuestro pensamiento va.
Volviendo el bien por el mal
dando a quién nos arrebató
la esencia de la bondad.

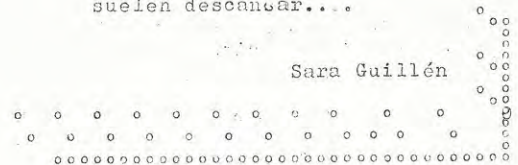
Hay flores que sin perfume
la vida saben adornar;
otras, tan olorosas
sólo sirven para embriagar
y sus espinos envenados
el corazón hacen sangrar.

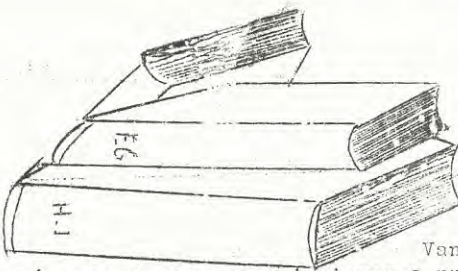
Pero tú, oh Esperanza,
eres, la fragancia de la vida,
como la de la rosa en el rosal,
sin verte, hacia tí nos guías
y como el amor, nos haces vibrar!

Los oprimidos, en tí
suelen descansar....

Panayot Chivico

Sara Guillén





LA

ENCICLOPEDIA

C.D.H.S.-A.B.P.
Barcelona

POR VÍCTOR GARCÍA

Van llegando algunas cartas a nuestro Bu-
zón y bastantes suscripciones a nuestro C.C.P. Es de presumir que toda-
vía responderán muchos más cuando el fascículo-propaganda, de 18 pági-
nas, llegue a sus manos. Con él en las manos los compañeros ya podrán
darse una idea exacta de lo que será la ENCICLOPEDIA ANARQUISTA en Espa-
ñol en cuanto a la calidad del papel, ilustraciones, tipo de letra etc.
Junto al fascículo recibirán la circular y la información necesaria para
la apertura de suscripciones.

Esta propaganda es enviada, en principio, a cuantos compañeros re-
ciben, regularmente, desde Caracas y México, nuestros paladines liberta-
rios RUTA Y TIERRA Y LIBERTAD. Todo compañero que quiera una mayor in-
formación sobre la edición en español de la Enciclopedia Anarquista y
no reciba estas publicaciones mencionadas puede dirigirse a:

Vicente Sierra, Apartado 9527, Catia.- CARACAS, Venezuela
desde donde se le enviará todo lo concerniente a nuestra gran publica-
ción.

La mayoría de las misivas llegadas hasta el momento tienden a soli-
citar su inclusión en la suscripción y suelen, paralelamente, coincidir
con una remesa de dinero a la Cuenta de Chaques Postales que, recorda-
mos, es:

Elena GRAELLS, C.C.P. 87-21 MONTPELLIER - 34 -

Unas pocas cartas llaman a nuestra puerta para solicitar toda la En-
ciclopedia de una vez, y otras pocas desean, antes de inscribirse, cono-
cer mayores detalles de la obra en cuestión.

Para aquellos amigos deseosos de adquirir la Enciclopedia de una
vez nos toca señalar que su deseo quedará insatisfecho por largo rato y
que sería preferible, para todos, aceptar el ritmo del fascículo tal co-
mo se hiciera cuando "La Obra Internacional de las Ediciones Anarquis-
tas", al frente de la cual se hallaba Sebastián Faure, llevó a cabo la
edición en francés de esta misma Enciclopedia.

En cuanto a los que requieren mayor información creemos que contes-
tando a los puntos que nos plantean los compañeros de Agde se logrará o-
frecer una información colectiva suficientemente amplia.

Cuatro son los puntos en cuestión:

- 1º. De cuántos fascículos se compondrá la Enciclopedia ?.
- 2º. A cuánto ascenderá su costo total ?.
- 3º. Cuánto tiempo se necesitará para su total publicación, y

21

4º.-Como efectuar la suscripción, tanto individual como co-
lectiva?.

Al primero de los puntos diremos lo siguiente: La Enciclopedia Anar-
quista, en su versión francesa, cuenta con 2.895 páginas. Ello quiere
decir que Sebastián Faure, que logró con cierta periodicidad hacer entre-
gas mensuales de fascículos de 48 páginas cada uno, preciso de 61 fas-
cículos y de un período de tiempo rayando entre cinco y seis años. Este
detalle, sin embargo, no tiene por qué desalentar a los impetuosos.
La Enciclopedia Anarquista no es como el folletón por entregas de Luis
de Val; Ponsou du Terrail o Euzenio Sué. En cada cuaderno se hallarán
temas completos, de gran actualidad y tocados por plumas competentes
del ideario àcrata. Así, en el primer fascículo, por ejemplo, el lec-
tor podrá conocer una extensiva opinión del libertario italo-helvético
Luigi Bertoni sobre el Abstencionismo Electoral; el parecer de Pierre
Besnard sobre el Acaparamiento y la política económica del "dumping",
un concepto revolucionario de la Acción Directa, también de Besnard y
otras opiniones diversas. Téngase en cuenta que cuatro años antes de
que la Enciclopedia Anarquista llegara a su cuaderno final los anarquis-
tas españoles ya podían leer, en su idioma vernáculo, la definición de
la Anarquía hecha por Sebastián Faure ya que en 1931 A. Cibanel la ha-
bía traducido al castellano y fuera publicada en Valencia en un folle-
to de 45 páginas.

Respecto, pues, al número de fascículos diremos que, la nueva ver-
sión en francés de la Enciclopedia constará siempre siempre de 2895 pá-
ginas y de 61 fascículos que hace presumir en la necesidad de cinco --
años, por lo menos,

En cuanto a la edición en español se nos hace del todo imposible --
el contestar a esta pregunta pues se trata de una edición revisada y
ampliada, contando, además, con ilustraciones y un tipo de letra mayor
que el empleado en la versión de hace tres décadas.

Automáticamente resulta imposible contestar el segundo de los pun-
tos en lo que a la versión en castellano respecta. El costo de la segun-
da edición francesa, en cambio, se puede precisar desde ya en base a
una simple multiplicación. 61 fascículos por 4.95 francos cada uno de --
un total de 301.95 F.

A la tercera de las preguntas también hay una respuesta y una in-
cognita. La respuesta, que afecta a la versión francesa, ya la hemos da-
do: unos cinco años; la incognita afecta, naturalmente, a la española --
bien que calculamos que se precisará de más tiempo todavía. El Grupo
editor pensó muy seriamente en este problema del tiempo pero se estimó
que bien valía la pena arriesgarse. Juanel nos lo acaba de ratificar en
una reciente y cariñosa misiva: "... Adelante. Yo me maravillaba cuando
mi padre, ya casi anciano, plantaba olivos que no habían de comenzar a
dar cosecha hasta pasado doce o quince años. Y así es y debe ser. Una
generación está en la obligación de sembrar para las generaciones futu-
ras como otras lo han hecho para ella". Creemos que la expresión de
Juanel refleja plenamente nuestro sentir.

En cuanto a la última cuestión, lo repetimos una vez más, la sus-
cripción debe hacerse a través de nuestro C.C.P., sea para amparar a un
solo suscriptor, sea para abarcar a varios.

The ideal woman of affluent society is the assiduous homemaker with time, opportunity and a liking for shopping, whose morning prayer includes a plea for help in keeping up with the Joneses. Such a woman will convince her man of the necessity of climbing the ladder of success and will comfort him when he returns, rather battered and bruised, having climbed two rungs, but fallen down three. She will manage, with subtle charm, having just spent an hour dusting herself down with deodorant and dimming the lights, to promote domestic harmony, to calm his shattered nerves and to restore his ego. She will rely on her intuition for her judgments, and will leave economic, political and social questions mainly to her husband to decide. She will not question the social and cultural values offered to her children through television, and will be more sensitive to changes in the price of food, in hair styles, and in whether waists are out or bosoms in, than to the content of her child's education or race relations in Rhodesia.

Her consciousness of her femininity will be expressed in a great deal of self display and chatter, and all that is sentimental will catch her interest. Having been taught that her heart should rule over her head, she will follow this policy exclusively, in and out of all situations. Even if working she will continue to provide a private domestic service for her household, relying on labour-saving devices to overcome some of the difficulties which this entails. She will pay infinite attention to her home equipment and the furnishings in order to raise her status in the neighbourhood and in society.

No one knows to what extent women have accepted this image. What is so extraordinary is that it should be possible to put it forward at all. It appears to accept that women's place is genetically rather than socially determined and that their behaviour is set at birth instead of being subject to social conditioning.

There is little evidence that the image contains anything consistent with the ideas of the early pioneers of women's freedom which did so much to lift the restrictions of the Victorian world. It is as though the development of scientific and rational thought has by-passed the moulding of our ideas about women.

As Simone de Beauvoir, in her work "The Second Sex", has put it:

The fact that governs woman's actual condition is the obstinate survival of extremely antique traditions into the new civilisation that is just appearing in vague

outline. That is what is misunderstood by hasty observers who regard woman as not up to the possibilities now offered to her or again see in these possibilities only dangerous temptations.

It is anomalous that at a time when the possibilities exist for a radical change in woman's situation, such effusions as Mrs. Dale's Diary, the ad-man's copy and the women's magazines are offered as a source of inspiration, in exchange for the positive ideals of the pioneers for women's freedom.

CHILDREN'S HEALTH

SHOCK FOR GERMANS

(From the "Evening Standard")

BONN: West Germans recovering from a well-fed Christmas have --- been shocked to read that perhaps every second child in their industrial cities is undernourished.

The question-mark over the children's health has been raised by a medical survey among school at Kessel, near the East-German border.

In one school doctors found that out of 523 children-aged between six and 10-264 were suffering from serious under-nourishment.

More the 200 were too small for their age and 173 of them had the physique of healthy children a year younger. Of one group of 264 children 200 told the investigators that normally they had only two hot meals a week.

WORKING MOTHER

Dr. Edeltraud Straubel, who was one of the Kassel medical team said: "Children in industrial areas seem to suffer most from this problem.

"Their mothers go out to work to supplement the family income, and meals at home tend to be hurried skimpy affairs.

"The children get a roll for breakfast and are given some money to buy their own lunch.

"Naturally many of them buy sweets instead. They are just not getting the balanced diet they need at their age".

It is hard to grasp that this situation exists in the middle of an affluent society such as ours.....

THE TRUTH ABOUT "THE PILL".

(A special report by a Medical Team).

Once again we read of a woman, a mother of three who may have died because she was taking The Pill.

A pathologist said at the inquest in Norwich: "I cannot say - categorically whether The Pill was the direct cause of this woman's --- death, but it is possible."

In Britain, there are about 800,000 women who take The Pill, the most efficient and popular method of birth control in the world today.

Publicity in recent months has drawn great attention to possible - dangers of oral contraception. And this has led numerous women to write to us. Worried, they demand to know the truth about The Pill. Here, then are the facts.

There is evidence now to suggest that The Pill does increase the - likelihood of developing thrombosis in a very small percentage of --- cases.

A report of a proof into this problem by the Medical Research Council, was published in May. They estimate that there is a risk of death in the order of three women out of every 100,000 who use The Pill. This means in fact the risk is:-

"Four times less than when having a baby and
"Half as great as the likelihood of being hurt in a road accident".

The risk of thrombosis for women in the same age group who do not take The Pill is approximately one-third of what it is in women who are taking it.

So it can be seen that a very small increased risk of dying from - the effects of thrombosis or blood clotting disorders does seem to exist for women taking The Pill at the moment, but it is far less than the -- risk of death associate with pregnancy and road accidents.

Doubtless as research improves, it will be possible to overcome -- this problem almost entirely.

What other effects can The Pill produce? During the first three -- months or so, it can produce various side-effects such as nausea, twin- ges and pain in the breasts, increase in weight, headaches, depression and tiredness.

Nausea is most common with the first cycle and usually passes off quite quickly after that. The other side effects are not so common -- and most of them tend to disappear in subsequent months.

.../...

There are now quite a large number of different brands of The Pill available in Britain.

If a woman finds that she suffers uncomfortable side-effects on - one type, her doctor may prescribe another kind which will cut down or free her from the discomfort altogether.

Doctors who have made a close study of the effects of the Pill -- agree that it gives women a new precious asset: freedom from the anxie- ty of becoming pregnant.

Freed from this fear, wives frequently find their marital happiness increases and as a result their husbands, too, are happier.

-:-:-:-:-

THIS IS HOW IT WORKS.D.D.R.S.-A.E.P
Barcelona

Most of the types of the oral contraceptives in use at the moment consist of a mixture of two hormones: Oestrogen (pronounced oestrogen), and Progesterone.

The Pill appears to work by stopping ovulation. Normally, each -- month on approximately the fourteenth day after the first day of mens- truation an egg (or ovum) is produced from one or other ovary. This is known as ovulation and it is the result of a complex series of chemical reactions.

A particularly important centre involved in this process is the -- pituitary, a small gland situated in the base of the brain. This gland manufactures a whole series of powerful chemical substances which are known as hormones and these hormones pass out from the pituitary into the blood stream and are carried to different parts of the body.

In particular, the pituitary produces two hormones which stimulate the ovary to liberate eggs or ova, and also to manufacture two hormones of- its own (Oestrogen and Progesterone).

The Pill produces artificially high levels of Oestrogen and proges- togen in the blood stream. This in turn depresses the activity of the pituitary so that the ovary is no longer stimulated and ova are not pro- duced.

=.=.=.=.=

A SOCIAL CRIME AND FAILURE

In 1849 Feodor Dostoyevsky wrote on the wall of his prison cell the following story of "The Priest and the Devil".

"Hello, you little fat father!, the devil said to the priest. What made you lie so to those poor, misled people? What tortures of hell did you depict? Don't you know they are already suffering the tortures of hell in their earthly lives? Don't you know that you and the authorities of the State are my representatives on earth? It is you that make them suffer the pains of hell with which you threaten them. - Don't you know this? Well, then, come with me!

"The devil grabbed the priest by the collar, lifted him high in the air, and carried him to a factory, to an iron foundry. He saw the workmen there running and hurrying to and fro, and toiling in the scorching heat. Very soon the thick, heavy air and the heat are too much for the priest. With tears in his eyes, he pleads with the devil: 'Let me go! Let me leave this hell!

"Oh, my dear friend, I must show you many more places. The devil gets hold of him again and drags him off to a farm. There he sees the workmen threshing the grain. The dust and heat are insufferable. The overseer carries a knout, and unmercifully beats anyone who falls to the ground overcome by hard toil or hunger.

Next the priest is taken to the huts where these same workers live with their families - dirty, cold, smoky, ill-smelling holes. The devil grins. He points out the poverty and hardships which are at home here.

"Well, isn't this enough? he asks. And it seems as if even he, the devil, pities the people. The pious servant of God can hardly bear it. With uplifted hands he begs: 'Let me go away from here. Yes, yes! This is hell on earth!'

.../...

"Well, then, you see. And you still promise them another hell. You torment them, torture them to death mentally when they are already ~~and~~ but dead physically! Come on! I will show you one more hell one more, the very worst.

"He took him to a prison and showed him a dungeon, with its foul air and the many human forms, robbed of all health and energy, lying on the floor, covered with vermin that were devouring their poor, naked, emaciated bodies.

"Take off your silken clothes, said the devil to the priest, - put on your ankles heavy chains such as these unfortunates wear; lie down on the cold and filthy floor - and then talk to them about a hell that still awaits them!

"No, no! answered the priest, I cannot think of anything --- more dreadful than this. I entreat you, let me go away from here!

"Yes, this is hell. There can be no worse hell than this. Did you not know it? Did you not know that these men and women whom you are frightening with the picture of a hell hereafter - did you not -- know that they are in hell here, before they die? "

With all our boasted reforms, our great social changes, and our far reaching discoveries, human beings continue to be sent to the worst of hells, wherein they are outraged, degraded, and tortured, -- that society may be "protected" from the phantoms of its own making.

Prison, a social protection? What monstrous mind ever conceived such an idea? Just as well say that health can be promoted by a widespread contagion.

A murderer wrote: "Knowing that three fourths of the social virtues are cowardly vices, I thought an open assault on a rich man -- would be less ignoble than the cautious combination of fraud". Another wrote: "I am imprisoned for stealing half a dozen eggs. Ministers who rob millions are honored!"

A UNE SOEUR D'ELECTION

Le ciel est beau ce soir, n'est-ce pas?
On dirait que la lune là-haut se repose
Après avoir trop pleuré.
Les fleurs du parc murmurent
Au vent des contes de fées.
Tes lèvres aussi, n'est-ce pas ? ce soir sont plus roses,
Roses d'un été qui secrètement s'en va.

Il a tant souffert ton pauvre cœur,
Ses étoiles sont tombées une à une ;
Il ne peut plus aujourd'hui
M'aimer comme il aimait autrefois,
Libre et sans aucun souci,
Des gens qui ne méritaient pas
Ce bonheur, cette fortune.

Ta chair est lourde. Je sais que tu t'ennuies
Quand quelqu'un s'ajoute à la liste
De ceux qui déjà souillèrent ta peau.
Mais ton visage est beau,
Tes lèvres sont roses, tes yeux sont tristes,
D'une tristesse infinie.

Et c'est pour tout cela que je t'aime,
(Oh, doux désir et doux renoncement !)
Le croirais-tu, Madeleine,
En voyant ce soir ce ciel si beau
Où la lune de sa peine
Se repose, où les fleurs aiment le vent ?

J'admire tes lèvres qui ce soir sont plus roses ;
Je ne fais pas de mal.
Moi aussi, Madeleine, je me repose,
Ayant comme toi beaucoup pleuré.

GIOVANNI BALDELLI

Ceci est un extrait de la définition du mot "Anarchie" donnée dans l'Encyclopédie Anarchiste.

"Ethnologiquement, le mot "Anarchie" (qui devrait s'orthographier Anarchie) signifie: état d'un peuple et, plus exactement encore d'un milieu social sans gouvernement.

Comme idéal social et comme réalisation effective, l'Anarchie répond à un 'Modus vivendi' dans lequel, débarrassé de toute contrainte légale et collective ayant à son service la force publique, l'Individu n'aura d'obligations que celles que lui imposera sa propre conscience. Il possèdera la faculté de se livrer aux inspirations réfléchies de son initiative personnelle; il jouira du droit de tenter toutes les expériences qui lui apparaîtront désirables ou fécondes; il s'engagera librement dans les contrats de tous genres, qui, toujours temporaires et révocables ou révisibles, le lieront à ses semblables et, ne voulant faire subir à personne son autorité, il se refusera à subir l'autorité de qui que ce soit. Ainsi, souverain maître de lui-même, de la direction qu'il lui plaira de donner à sa vie, de l'utilisation qu'il fera de ses facultés, de ses connaissances, de son activité productrice, de ses relations de sympathie, d'amitié et d'amour, l'Individu organisera son existence comme bon lui semblera: rayonnant en tous sens de sa pleine et entière liberté, sans autre limite que celles qui lui seront assignées par la liberté - pleine et entière aussi - des autres individus.

Ce 'modus vivendi' implique un régime social d'où sera bannie, en droit et en fait, toute idée de salariat et de salaire, de capitalisme et de prolétariat, de maître et de serviteur, de gouvernement et de gouverné.

On conçoit que, ainsi défini, le mot "Anarchie" ait été incidemment et à la longue détourné de sa signification exacte, qu'il ait été pris, peu à peu, dans le sens de "désordre" et que, dans la plupart des dictionnaires et encyclopédies, il ne soit fait mention que de cette acception: chaos, bouleversement, confusion, gâchis, désordre."

Hormis les Anarchistes, tous les philosophes, tous les moralistes, tous les sociologues - y compris les théoriciens démocrates et les doctrinaires socialistes - affirment que, en l'absence du Gouvernement, d'une législation et d'une répression qui assure le respect de la loi et sevit contre toute infraction à celle-ci, il n'y a et ne peut y avoir que désordre et criminalité.

Et pourtant!... Moralistes et philosophes, hommes d'Etat et sociologues n'aperçoivent-ils pas l'effroyable désordre qui, en dépit de l'Autorité qui gouverne, et de la loi qui réprime, règne dans tous les domaines? Sont-ils à ce point dénués de sens critique et d'esprit d'observation, qu'ils reconnaissent que: plus augmente la réglementation, plus se resserre le réseau de la législation, plus s'étend le champ de la répression, et plus se multiplient l'immoralité, l'abjection, les délits et les crimes?

Il est impossible que ces théoriciens de l'Ordre et ces professeurs de "Morale" songent, sérieusement et honnêtement, à confondre avec ce qu'ils appellent l'Ordre les atrocités, les horreurs, les monstruosités dont l'observation place sous nos yeux le revoltant spectacle.

Et - s'il y a des degrés dans l'impossibilité - il est plus impossible encore que, pour atténuer et a fortiori faire disparaître ces infamies, ces savants docteurs escamotent la vertu de l'Autorité et la force de la Loi. Cette prétention serait pure dénoncé.

La loi n'a qu'un seul but: justifier d'abord et sanctionner ensuite toutes les usurpations et iniquités sur lesquelles repose ce que les profiteurs de ces iniquités et usurpations appellent "L'ordre social". Les détenteurs de la richesse ont cristallisé dans la loi la légitimité originelle de leur fortune; les détenteurs du Pouvoir ont enlevé à la hauteur d'un principe inviolable et sacré le respect du par les foules aux privilèges, à la puissance et à la majesté dont ils s'auroient. On peut fouiller jusqu'au fond et au tréfonds, l'ensemble de ces monuments d'hypocrisie et de violence que sont les Codes, tous les Codes; on n'y trouvera pas une disposition qui ne soit en faveur de ces deux faits d'ordre historique et circonstanciel qu'on tente de convertir en faits d'ordre naturel et fatal: la Propriété et l'Autorité."

A Suivre.

Par HAN RYNER

Extrait des Cahiers
"A. I. S. DE HAN RYNER"

je reve, tu rêves... revons

~~je reve, tu rêves... revons~~

Comme tout ce qu'écrit E. Armand, les Considérations sur le rêve, publiées au dernier en-dehors, m'ont intéressé jusqu'à la méditation. Comme presque tout ce qu'écrit E. Armand, ce savoureux article m'a séduit jusqu'à l'assentiment partiel, secoué et éveillé jusqu'à quelques protestations intérieures. Amusons-nous à griffonner un peu de la méditations, à extérioriser quelques-uns des mouvements internes, commentements et reculs, étonnements ou refus.

Les rêves qu'aime E. Armand de façon consciente, je les aime aussi. La prairie, la source, les forêts, la mer, les fruits fondants, les lèvres parfumées d'amour ou seulement de volupté, tout cela à son prix comme moi comme pour lui. Tout cela est bon dans le présent, dans le passé, dans l'avenir. En jouir quand on ne l'a pas, les yeux fermés sur le souvenir, sur la prévision ou sur le rêve, c'est plaisir délicat et plus ou moins délicatement enseigné par tout les maîtres du gai-savoir, d'Epicure à E. Armand. Prenons garde, pourtant. Quand un de ces biens est éloigné, ne laissons pas la légère jouissance s'alourdir, empoisonnée, en regret ou en âpre désir. Restons les maîtres, ne devenons pas les esclaves de nos souvenirs et de nos attentes. Hier, demain, jamais, soyez des ailes, non des poids, sur maintenant.

Le rêve métaphysique qu'E. Armand repousse théâtralement, offre les mêmes plaisirs et les mêmes dangers. Lui aussi doit rester poème - et joie qui plane. Si on permet au désir de s'y insinuer, voici qu'il devient espérance, puis foi. Protégeons-le contre ces perversions théologiques.

Les accusations que porte E. Armand contre le rêve métaphysique et sa joyeuse légèreté ne me paraissent justes que contre l'esprit de lourdeur, l'affirmation, le dogmatisme. Encore l'homme qui, restant "en dehors" se fait des convictions sur mesure, loin des troupeaux et de leurs enseignements ne me paraît ni dangereux ni en danger. Ce qui sert les dominateurs, ce ne sont pas les opinions individuelles, ce sont les affirmations collectives, les sectarismes créés par la docilité d'esprit. Mon rêve connu comme tel ne délivre mieux que les pesantes négociations. Son sourire dénoue toutes les précisions comme le soleil disperse les brouillards. Il ne délivre jusqu'à la grâce. Tant que ton geste et ta parole manquent de grâce, je crains que ta grinçante libération reste imparfaite.

Et, Armand, qui porte parfois ses décorations de façon ostentatoire et presque agressive, triomphe parce que la censure espagnole arrête certains de ses travaux et lui laisse passer les miens. Je ne cherche pas si notre traducteur commun, l'ami José Elizalde, choisit plus prudemment dans mon œuvre surabondante, ou si mon sourire trompe le censeur tandis que la phrase brutale de E. Armand l'avertit à coups -

de poing. La question me laisse froid parce que la histoire et mon expérience m'enseignent également que le hasard est fort puissant en de tels domaines. Rabelais en a dit plus et plus efficacement que plusieurs de ceux qu'on a brûlés. Le numéro de mai d'*Ética* traduit une belle page d'E. Armand et j'en ai lu d'autres en espagnol. E. Armand méprise-t-il tout ce que la censure laisse passer de lui? Le critérium ne paraîtrait naïf. Comme tout critérium. Mais les plus ingénus ne sont-ils pas ceux qui m'entraîneraient à me faire une opinion d'après le sentiment de l'adversaire? Que l'adversaire retrouve la toute-puissance et E. Armand aura peut-être l'honneur de revêtir le san benito et de monter sur le bûcher un jour avant moi. C'est pourquoi je le salue quand il ne prend pas les devants et ne se salue pas lui-même.

J'ai dit qu'E. Armand repousse théoriquement le rêve métaphysique. Il n'a pas, en effet, de pauvreté de se l'interdire dans la pratique. De tel refoulement sont trop dangereux et Auguste Comte, pour s'être privé trop longtemps de métaphysique, a fini par fonder une religion.

Au commencement de son émouvant et piquant article, cette belle et hardie généralisation où la vie devient une pourriture, E. Armand s' imagine-t-il que ce soit science positive?... Et "les autres pourritures pensantes qui déambulent sur la surface des autres satellites du soleil", affirmait-il leur existence?... Allons! lui non plus ne saurait "se passer du rêve, de la distraction métaphysique". Et lui aussi évite d'appeler ingénument son rêve science ou vérité de foi.

J'aime E. Armand parce qu'il sait pratiquement la complexité de l'individu et satisfait autant que possible tous ses besoins. Je l'aime en riant quand son amour de la discussion rend sa théorie plus pauvre que sa pratique et que, l'œil malicieux, il nie le besoin au moment même où il le satisfait.

+
++

Un peuple que la crainte de la mort peut influencer n'obtiendra pas la liberté et, s'il l'obtenait, il ne saurait la conserver. Non plus un peuple esclave des faux besoins.

*
++ ++

Créer autour de nous une atmosphère de non-violence éclairée, non pas la non-violence des faibles mais celle des forts qui craignent de tuer, non de mourir.

HAN RYNER.

Diciembre

- 19 -- 1893.- El anarquista Veillant arrojava una bomba en el salón del Parlamento francés; sesenta heridos.
- 2 -- 1930.- Sublevación en Jaca de carácter republicano, que el Gobierno del General Berenguer domina al día siguiente, tras un combate con los rebeldes del santuario de Cilla, en la carretera de Jaca a Huesca.
- 20 -- 1873.- Zorrilla entrega a los editores Montaner y Sison, de Barcelona, su manuscrito "La Leyenda del Cid".
- 22 -- 1849.- Ante el pelotón que iba a fusilarles, Dostoyevki es indultado; allí sufre la primera manifestación de epilepsia, que torturará el resto de su vida. Tenía veintisiete años.
- 22 -- 1938.- El General Franco desencadena la ofensiva general contra Cataluña.
- 24 -- 1881.- Nace Juan Ramón Jiménez, poeta admirado por muchos y comprendido al parecer, por unos pocos solamente.
- 28 -- 1937.- Muerte del célebre compositor Mauricio Ravel.



EFEMERIDES

Noviembre

- 5 - 1648.- En la plaza mayor de Madrid son degollados el general Carlos Padilla y el marqués de Vega, a consecuencia de la causa que se les seguía de conspiración contra la vida del rey.
- 5 - 1933.- Deja de existir Senkatayana, fundador y animador del socialismo japonés.
- 7 - 1867.- Nace la que había que pasar a la historia de la Ciencia, bajo el nombre de Madame Curie.
- 9 - 1905.- Nuevo brote revolucionario en Rusia; el pueblo y la marinería de los barcos de guerra, en Cronstadt, aniquilan dos regimientos. Otro se rinde sin lucha. Arde buena parte de la Ciudad. El movimiento es dominado.
- II - 1874.- Los carlistas se ven obligados a levantar el sitio de Irún ante el brioso ataque de las fuerzas al mando del general Leserna.
- 30 - 1873.- Nace en la Palma (Huelva) Manuel Sicerot pedagogo y escritor, hombre de bonísima fé, que hizo mucho bien a la infancia desvalida.

EFEMERIDES

Octubre

- 16 - 1570.- En el castillo de Simanca se da garrote al barón de Montigny, uno de los dos nobles que cuatro años antes habían llegado a España para enterar al rey, del crítico estado que se hallaban los Países Bajos. Se dijo que se había muerto de fiebre.
- 16 - 1869.- Levantamiento republicano en Valencia, que costó mucho reprimir pues los sublevados no bajaban de 12.000, tiradores excelentes en su mayoría y llegaron a levantar 922 barricadas, según informes de la época que se nos antoja un poquito apasionados.
- 17 - 1849 Muere Frederic Chopin.
- 17 - 1934.- Con la llegada de las tropas del Gobierno y noticiosos los rebeldes de que nadie los secundaba, termina el movimiento revolucionario de Mières (Asturias)
- 17 - 1934 Muere Ramón y Cajal. Ilustre sabio español a quien se deben importantes estudios sobre el sistema nervioso.
- 20 - 1905.- Revuelta en el Causaso.
- 25 - 1806.- Nacia Max Stirner filósofo alemán. Teórico del anarquismo, criticó violentamente el liberalismo burgués.

MURIO AL AMANECCER

Noche de cuatro lunas
y un solo árbol,
con una sola sombra
y un solo pájaro.

Busco en mi carne las
huellas de tus labios.

El manantial besa al viento
sin tocarlo.

Llevo el No que me diste,
en la palma de la mano,
como un limón de cera
casi blanco.

Noche de cuatro lunas
y un solo árbol.

En la punta de una aguja,
está mi amor ! girando !

FEDERICO GARCIA LORCA.

C.D.H.S.-A.E.P.
Reserva

